

ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

הנורווגרדיים יישו פאלטינש-גראז'ולש אומטליבען טאנ-ז'י-פונן

Nr. 201

Łódź, środa 28 sierpnia 1929 r.

וַיַּגְשֵׂר יָהוֹנָן

ט' מומצאות גב מונט און ברונקס

801

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piastowska 31, tel. 24-11-

פְּשָׁרְבֵּלְמַעַן דְּשֻׁם יְהִדְרִישְׁעָן יְשֻׁבָּ
דָּאֶם אֲיַד דְּשֹׂעַד פְּצִירְתְּלָאַנְרִישְׁעָר פְּרָאוֹרְיְ אַרְאָפְעָר

לאמפען, שעיתות, מארדער, אַנפאלען אוּז גאנז אַי הערבע נישט אוּז. – אַנטערווענץ פוי אַמערילא בּי דער ענגליישער רענידונג. – גראנדיעזע פראטעסט-בעווענונג אַי אַמערילא פִּילען אוּז אַי דער גאנצער וועלט

רעה שטאט-פרודיערגנט האם ארוייסנעלאום אן' אויפרוף צו דער בעפערקלערגונג צו פערראאלטשע זויה רזהונג. קאַיְרָאַ, 27. (יט"א טעלענּראָפִישׁ). אין חיפה אוּ ערקלערט געוֹזארען קריינס זושטאנּר. יְרֻשְׁלָיִם, 27. (יט"א טעלענּראָפִישׁ). הײַינְט זעען אין אלטּשְׂטָאָט געעפֿעַנט געַן וואָרָען די קְרִיסְטָלִיכְיָע אָז מְזֻכְּרָמְנִינְשָׁע נְעַשְׁפְּטָה. קאַיְרָאַ, 27. (יט"א טעלענּראָפִישׁ). עס ווּרְטָם אַפְּגָנְלִיקְעַנדְטָם די יְרֻחָה, אוּ עַפְולָה אוּ פֶּרֶבְּרַעְנֵט געוֹזארען. קאַיְרָאַ, 27. (יט"א טעלענּראָפִישׁ). די רְעִירָוּגָן האָם פָּערְאָרְגַּעַנְט צָו עַזְאָקָאָהָבָעָן עטלִי (חרודּס-טִילְפָּאָן עַמְקָה יְרוּאָה). רְוּשְׁלָיִם, 27. (יט"א טעלענּראָפִישׁ).

וְנַאֲמָן זָאוֹשׁ לֵי אַפִּיצִיעַלֶע் בְּעַרְיכְּטָעָן

יום וווערטן פֿרְדַעֲלָגְמִילְיכֶט אַפִּיצְיְוָלֶט פֿערְיכְטָעֶן,
וועַלְכָבֵן גַּעַמְפָן אַפְּבָר אַפְּרוֹם דִּי גַּאַשְׁעַהַעַמִּישָׁפָן נַאֲר
בֵּין שְׁבָת אַינְדוּעָרִיהִי. אַין דִּי דָּזְיִיגֶט בְּעַרְיכְטָעֶן
וועַרְטָן פֿעַמְטַגְמַשְׁטָעֶט, אָן הַגָּמֶד דִּי לְאַגְּפֵט הַסְּזָנָךְ זַיְךְ
אַיְן גַּרְעַסְטָעֶן מִילְיָן פִּין לְקָאנְדָן גַּעַבְעַסְפָּרֶט, אַיְזְזִי
אַפְּבָר נַאֲךְ וְעַתְרָה דְּרוֹחַהָפָן. עַס וּוּרְפָּטן דְּפָרוֹווֹיָלֶ
אַגְּנוּזְנוּמָן וּוּתְמָרָע פְּלַרְכִּיזְיְוָנוֹגֶגֶטְקוֹנָהָמָן.
פָּנָן מַאלְטָא אַיְזְזִי וּוּתְמָרָע אַבְּגָנוֹגְנוֹגֶן אַשְׁיָּף מִיטָּ
אַפְּרָאַפְּלָגְגָעֶן אַפְּן צַוְּיוֹי צַוְּסְפָּרֶט. 8 וּוּתְמָרָע
צַוְּסְטָרְדָר גַּרְיִיטָעֶן זַיְךְ אַוְיךְ דָּפָר וּוּזְקִין פָּאֶן.
אַנְדָּגָן, 27 (אַטְטָע) דָּעֶר "דִּילִי" טַלְעָט
מַעַלְדָּעָט פָּזָן בִּירְרוֹת: אַגְּמַלְגַּמְעָנָע פָּזָן פָּאֶן
בְּגָא גַּיְבָּעָן אַיְבָּעָר, גַּזְדִּי אַרְאַבְּפָר זַעֲנָעָן
אַיְבָּעְרַפְּלָגְעָן חִיפָּה, דֻּזְבָּבִי זַעֲנָעָן גַּעַפְּאָן
סָךְ דָּעַרְהַגְּפָטָע אָזָן פְּצָרוֹזְאַנְדָּעָטָע. 9
אַגְּלָזְעָן זַעֲנָעָן פָּזָן דִּי אַרְאַבְּעָר גַּנְטוֹוָא.
גַּעַוְאַרְעָן. דִּי לְאַגְּעָן וּוּרְטָס פָּזָן שָׂעה צָנָה
עַרְטָסְטָעָר. 10 בְּעַשְׁטָעַטְינְגָגֶג פָּזָן דָּעֶר פָּנָטָן
גַּגְגָן פָּזָן עַנְגְּלִישָׁע סָלְדָאַטָּעָן דִּיזְרָאַבְּפָר
זַיְךְ נַאֲר.

אמריקא פאלרט צו מאען אולדונג

שטעטאטס-דער-ערטאמעגעט רעדוואָלזַיְיעָס אָז, פֿעַטְיִיטָעָס
אין זעלכע מען פֿאָגדערטט רֵי אַינְטַעֲרוּעָנֶץ פָּזֶן רֵי
פֿערַאיַינְגַּטַּע שְׁטַטְאַטָּע.

נוֹזִיְּ-אָרְקָ, 27. (אמָעָט) צָהָרְלִיְּכָעָן יְוִרְשָׁעָט
רַעֲלַעֲנַצְיִיעָס הַאָבָעָן בְּעוֹכוֹת רַעַם פֿרַעְוִידָעָנֶט הָרָה
בָּעָר אָזֶן מְלוֹכוֹתָס-עַקְרָעָטָאָר סְטִימָסָאָן אָזֶן זִיךְ
פְּאָר זַיְּ בְּעַקְלָאנָט אַיְבָעָר דָּעָר עַגְלִישָׁעָר פֿערַוואָל
טָגָג אָזֶן פֿאָלְעַטְסִינָא. מְלוֹכוֹתָס-עַקְרָעָטָאָר סְטִימָסָאָן
הָאָטָט פֿעַרְיוֹכָעָטָט, אָזֶן דִּי אַמְּעַרְיקָאַנְיִישָׁעָר רַעֲנַיְהָנָגָן
הָאָטָט שְׂזִיְּ אַלְזַן טָאָס אָזֶן נָאָר מְעַלְדִּיךְ גַּעַזְוּן צָאָ
טוֹן אָזֶן רַעַם עַנְיִן נָעָטָן. דָּרְבָּיְהָיְהָאָט עַד אַגְּנַיְוּשָׁעָן
אוֹזְרָה רַעַם דְּעַמְּאָרָשָׁ פָּזֶן דָּעָר אַמְּעַרְיקָאַנְיִישָׁעָר דַּעֲנָר
רוֹגָן בַּיְּ דָעַם עַגְלִישָׁעָן בְּאַטְשַׁאְפְּטָעָר, אָזֶן זַעֲלָכָשׁ
עַס וְלָרָס פֿרַאְטָמָעָטָירָט נָגָעָן דִּי גְּרוֹזָאַמְּקִיְּמָעָן
אָזֶן פֿאָלְעַטְסִינָא.

פֿרַעְוִידָעָט הַזָּבָעָר הָאָט עַקְלָעָטָט, אָזֶן דִּי
אַמְּעַרְיקָאַנְיִישָׁעָר דַּעֲנָרָגָן אָזֶן שְׁטָאָרָק בְּעוֹאָגָט אַרְ
בָּעָר דִּי אַזְנְרוֹהָעָן אָזֶן פֿאָלְעַטְסִינָא. אַבָּעָר מְצָר עַנְבָּ
לְאָנָר זַעֲנָעָן דְּרַהְלָאָטָעָן נָעָזָרָעָן פֿעַרְיוֹכָרָגָנָגָן, אָזֶן
עַבְעַנְעָן אַגְּנַיְוּשָׁעָן נָעָזָרָעָן אַלְעָזָעָלָקָעָט מִסְ
לְאָסָן בְּהַשְּׁבָרָשָׁעָן בְּלַאֲזָטָט.

לען פעריאניזטס שפֿאָנטַס קְרַמְּרַן זֶן זֶן זֶן

באלרינגע איזס פארשונג אייבער די געשעה בענישען פא
די לעטצע וואכען איזן ארץ-ישראל.
וואס עס זעם מיט דעם דיאוונע מעמאראיל ווע
רען, איז נאָר נישט בעוואָסום, וואָהרטשיגלך זעם
עם אַבעָרְגָּעָנְבָּעָן ווערָען דִּרְקָעָט דעם פָּעָלָעָר
בונְדָּחָט גַּעֲגָעָן זֹאת קומָט זֶיךְ צְוָאָמָעָן דעם 30-טש
אוֹנוֹזָט .
סִירִישׁ-פָּאַלְעִיסְטִינִישׁן קָאנְגָּרָעָם אֵין גַּעַנְפָּה
אמְמָעָן פָּאַדְרָאָרְגָּעָן אַרְגָּאָנוֹיָצִיעָן אַיבָּעָר
בען דעם גַּעַנְעָרָאַל-סְעָקָרְטָאָר פָּן פָּעָלָעָר
אָמְבָּאַרְאָיל, אֵין חַלְעָכָן, עַס וּוְעַרְתָּשׁ שָׂאָרָךְ
עַסְטָרָט גַּעֲגָעָן דעם פָּעָהָאַלְטָעָן זֶיךְ פָּן עַגְּנָנָה
מִילְּטָר אֵין יְרוּשָׁלָם (בָּאַמְּבָּעָרְזָאָרְפָּעָן אָ).

שפטם בינו לבין האבעו מיר דער האלטמע אַרְיָה דעֶבֶשִׁי וועלכע שטעלען פאָר די לאָע אַנְסֵי אלְמָן אַיטָּער געפערליך דראָזענֶר. מיר גָּעַר בען די דעֶפֶשָׁן אַז דער אַרדָּנוֹגָן, אַז טעלכער זַיְעַנְיָן דער האַלְטָע נְזָוָּעָן.

קָאַרְאָ, 27. (יט"א טעלגענַאָפִישׁ).
די לאָע אַז אַרְעַיְישָׁרָאֵל אַז גִּשְׁתַּבְּעָה
יעַדְעַ שָׁעָה קָוָמָט פָּאָר נְזִיעָ אַטְמָקָעָס אוֹחֶךָ די יָד
דיישׁ קָלָאנְגִּיעָס, די קָאַלְאַצְּעָס אַז רָוּם אַרְעַז
ישראל וועגע אַינְאָאנְטָע אַיְאָלִירָט. אַז אַיְנָע פָּזָן די
אנְדָרְקָוּלָטָר דער פָּרָעָר וועגע פִּינָּה זָוָעָן. דָּעַהָרָגָע
רעַבְּשָׁבָט בְּיַדְעָתָן, 27 (יט"א טעלגענַאָפִישׁ).

כבר יLERם אוI שטARK בערדרהט.
 ק אירא, 27. (ט א טלענרגראפיש).
 די נאכט האפען זיך איבערגעחורט די אטאָ
 קעム אוI קוחערטאָל ימין משה אין יורשלי.
 ק אירא, 27. (ט א טלענרגראפיש).
 ברכבי טעלעפאנגרט 3 נאכמייטאג:
 די יווען האפען פערלאֹזען די אלטשאט און
 יורשלים. די הווער ברעגען. היינט ביינאכט ריכט
 מען זיך אויפע א ניעס אונגריף פון דער זומט פון
 שער שכט.
 אוI חיפה האט ד יונירונג אראעסטיטרט 25 זיך
 דישע ארבײַטער.

הוינט פרוית האבען זיך אונגעדווש נויע ציד
 אמשוועטוויטווען. את עטמ. די אראבער שיבען אוI
 הערשען דיא לאגען.
 חוללה, פערברענט פיל בנויים מיט לעבעריגען
 אונחענטיאָר. פון זהה אוI ענטלאֹפֿען די נאנצע בעד
 פעלקערונג. די רענירונג אוI נטעט בכוּח צו בעד
 כבר אוירה, עמק ערבות, נדאָ עבורה, ביה אלפא,
 פערברענט פיל בנויים מיט לעבעריגען
 דער צויניסטיישער עקוּקוטוּז האט בעקומה
 אַ דעפעשע פון יורשלים, או די אראבער האבען
 פערברענט די טירעלען אַריך: טור-שולען כשק
 פועלוה. אַראבער אַטאָקְרִירָען פָּאָלָגְנֶרֶעָן קָאָלָגְנִיעָם:

האַנְגָּרְבָּטָן, 27. (ט א טענרגראפיש).

ללא נדראה, 27. (ספ. טעל). ר' רענירוננס כריווען זא איזר ר' רענירוננס פרערעס בעה'המען זיך סיליגונען.

קאיירא, 27. (ספ. טעל). אלם הענייה ציפורו, מפעטטבער (יום כפור קפטן) ר' אוואנטט בעשיטים דעם 17 רהר וערהרבנים האט בעשיטים דעם 17 ניוזידיאך, 27. (ספ. טעלונראפיט).

טעלונראפיט (טעלונראפיט). פראנצעריט איניגו טז' זעדר אראכער, זאט האבעז אנטאקורט הלאביב. די שטאט זערת פערטירינט פג ענ. לישען מילטער פטראנען דראפערן אנקומען ענגלאישע פאנגעער-שפיען. האם וועלען פערטירינגען ר' שטאט.

לא נדראה, 27. (ספ. טעלונראפיט). גודז, איזר זיע טעלונראפיט.

פעראי ניגטר קאמיטעט צו ארגאניזאציין די פרטמאט-אקטיאן געגען די געשעהנעישען אין איז'ן

ה' ינואר, פירוט הוצאות דעם 28, ל- ח' 5 אוניברסיטת תל אביב

הדרישות בראשומן-מלטבג

עזה צביה לישענו אֵיל אֶרְצָיִשְׁרָאֵל

Digitized by srujanika@gmail.com

3) אין אין טגב פון דער פידזומלדונג – ביי דער קאָסֶן.

פְּרָאַמְעָסָמָה = בְּשֻׁדְעָנָה-פָּגָג גְּזִבָּנָדִי שְׁחִימָזָה אֵז אֲאַיְ

פּוֹלִישׁ רַגְיָוָנָג פּוֹלָאנָג אֲגַנוֹּיעָן דָּפָאָרֶט

יְדֻעָה בַּהֲלֹתָנוּ זֶה אֵין פּוֹיִ- מפּ נועחרנוּ אַנְכּוּמָא פְּרָאַמְּטָסְטְּרָבָאנְגָן- לְעֵגָן 4 אַזְוֹנָעָר נַגְכִּימְפָּאָן.

3 א זיינער נאכטניאָן האבען זיך אונגעוויזע
נואנדריעו פראָטטעס-דיטינען, 4 א זיינער גאנַ
טיטן וענען אלע יודישע געשעפטען געשלאלען
די ענגלאַשע קאנַסער-אַתיזיע פרעבען דֶּרְזָקְטָמָן
געוויזע, פאר נאלעוקי 2 א האבען זיך אונגעוויזע
האָס גִּזְעַהַט 8000 מאָן זיך האָס מאָרְשִׁיבָּם
בוק אַרְעַשְׂט, 27. (אַסְטָל) לוייט זְרַעַת פָּנָם

עשות פון סלאניךפער גהלה

אל צ'וּקִיקַי, 27. (י.ט.א. טפְלָעָגְרָאָפִישָׁ). רֵי יְוִיחָשָׁע נָאָצָע, רֵי עֲגָלָשָׁע אַמְבָּא-אֶעָאוּ נָעַד, וְעַן בְּעוֹזָאתָם פַּוְגָרְסָע פָּאַלְעִיצָא אַפְטִילְוָנוּגָעַ אָנוֹן אַדְוִיאָנוֹ קְהָלָה הָאָט אַרְוִיְוָנְגָשִׁיקָט אַפְרָא אַנְיִקְעָר קְהָלָה הָאָט אַרְוִיְוָנְגָשִׁיקָט אַפְרָא צְפָעָשׂ צְוּ מַאֲקָדָגָאָלְדָן, גַּו בְּעַמְּאָוָהָרָא וְתַּוְהָרָא וְשַׁמְּרָאָהָרָא וְתַּחְזָרָהָרָא.

קאנען רבענעם קאנען פון אמערי-
ר' "אגוניה" האט אינגעראדענט א גאנצע
רעה פראטעסס מיטיגאנן.
אלעןער לאזונגער:
אין צווגמאזנהאנגע מיט דעם פערהאָלטן זיך
פֿעַן דְּבָר פְּאַלְאַצִּי בְּגַם בְּמַאֲמַתְּבָאַצִּי בְּאַמְּנָנָן
פאראנטען אויף יודיש, פּוֹלִיש אָן, העבראייש בִּיט
מְרַאֵן אַלְעַמְּדָען מִלְּעָדָן:
מְרַאֵן אַלְעַמְּדָען מִלְּעָדָן:

געקינדייגט אלע אָלְבִּיטְשְׁוּיןָס

רִיזֶן-דַּעֲמָנְסְטָרָאצִיעַ אֵין נַי-יָאָךְ

די ווענדזינגע פון ניון-יארקען בירגערמייסטער צו די יודען
ביז'דייך, 72. (יט'א) נעצבען אם אין זאגט פיר מיט זאָס איד זאל איזיד העלפערן
געשלַּאַפְּעַן געווארען תיכֵך צוֹרִיקְזֶּהָהָרָעָן
דערעַקְצִיעַן פון שלַּעֲסַר-פְּגַרְקִין, גוֹ אַיִן מְשֻׁן פָּוֹן
3 חדשים זאלען געפֿעַטְן ווערטען זוי זוֹיגְלִינְגִּס-
היימַעַן פָּאַר די זוֹיגְלִינְגִּס קִינְדֶּר פָּוֹן די אָוְבָּעָ-
סָעָרִינְגִּים.

עדikanur פורלאווען א"י

קענען פאַהָרָען אַהֲיֵת.
וְאֶסְעָן אַנְטְּלָאָפָעָן קִין

בירות
ב- 27 (ט'ט) ו- לגונז אין פאגעטטי. וארים אויפגענומען געווארען. פון דער נאנצער פרויען האבען ספאומאטיש נעהיגנט, און געהלשתן, אונד אונד זיינז זאבר דראבאזונד באם איז.

פָּנִים דַּעַם גַּפְלֵר צְוֹצָפְלֵן צְוֹיְשָׁע אֲרִימָעְלִימִיט
אַיִן פְּזַוְּעַן דָּעֶרְגֵּן, וּזְאָס סְמַפְּהָלֵט יַעֲדָע אֵין
אַיִלְסְּצְּלָפְרָנְגָּעָן דָּאָס הַגְּנָדוֹוְעָבָּרְפָּאָן.
קִין לְאָדָּז זְעַנְעַן שְׂוִין אַרְוִיסְּנָשִׁיקָּט גְּנוּוֹאָ-

הית איזוע קינדר!

ווען ליגט די סיבַה פֿוֹן דֵי שְׁחִיטָות?

הראבנער גרייטען צו ניע

כליומרשות ענכאנדר פרוינטיליכע אראפער פאַה העדר: טיגע מאכט געהע פאָסווין און האט נישט אַנְגַּלְיוֹן, בעהאנד-
זיד גרייטען זיך צי אַין פֿיל טִילֶפּן פֿון יְשָׁאָס, מְלָכָע וְעַגְּנוּן פְּעַרְבִּיבְּעָן גְּעוֹפָרָעָן פֿון דָּאָרָט קְיוּן פְּאָרְקִיכְטְּסִיםְטִיכְטִיעָן, די אַנְטָאָצְעָן האט זיך דָּעַ
לְוָגֶג מִיט קְוָאָרְץ-שְׂטוֹרָהָלָעָן. רָזְדִּיל הָעָם קְעָבָג אַיְבָּסְטָאָהָז. רִיבְּעָר פְּעַרְשְׁתָּאָרָקְטָן בֵּין זְעַכְּסָטָעָן נְקָאָר. גַּעֲמָט אַן פֿון 8 פְּרִיה בֵּין 2 נָמָ. אַן פֿון 6-9 אָוגְסְטָן צִיְּעָג אַנְגְּרִיטָעָן.

